

**Job se sent trahi  
par ses amis  
(2<sup>nde</sup> partie)**

Jb 6 : 14 à 20

« A chaque fois que tu refuses l'amour de/à ton compagnon, tu cesses de vouloir vraiment respecter et vénérer ton Dieu d'amour (qui veille sur toi). Mes frères ont trahi comme un torrent , Comme les torrents qui dépassent les berges ravinées. Les glaçons en troublient le cours, La neige s'y précipite ; Viennent les chaleurs, et ils tarissent, Les feux du soleil, et leur lit demeure à sec. Les caravanes se détournent de leur chemin, S'enfoncent dans le désert, et périssent. Les caravanes de Théma fixent le regard, Les voyageurs de Séba sont pleins d'espoir ; Ils sont honteux d'avoir eu confiance, Ils restent confondus quand ils arrivent. »

Job renverse l'accusation de ses compagnons !

- Vous êtes mes compagnons
- Vous deviez me démontrer du « cheçed » fraternel
- Au lieu de panser ma souffrance, vous la pensez et vous ajoutez à ma douleur...

C'est vous qui êtes sans « crainte de Dieu », qui ne faites aucune preuve de volonté et qui, de fait, ne respectez pas notre Créateur qui est seul à placer des limites...

Les compagnons de Job non seulement ont des propos agressifs qui dépassent les limites, mais ils continuent, insistent, reviennent à la charge et multiplient les assauts

Job souligne le fait que son état est critique, il est ravagé, raviné par sa pathologie cutanée (« berges ravinées »)

Mais même cela ne les arrête pas !

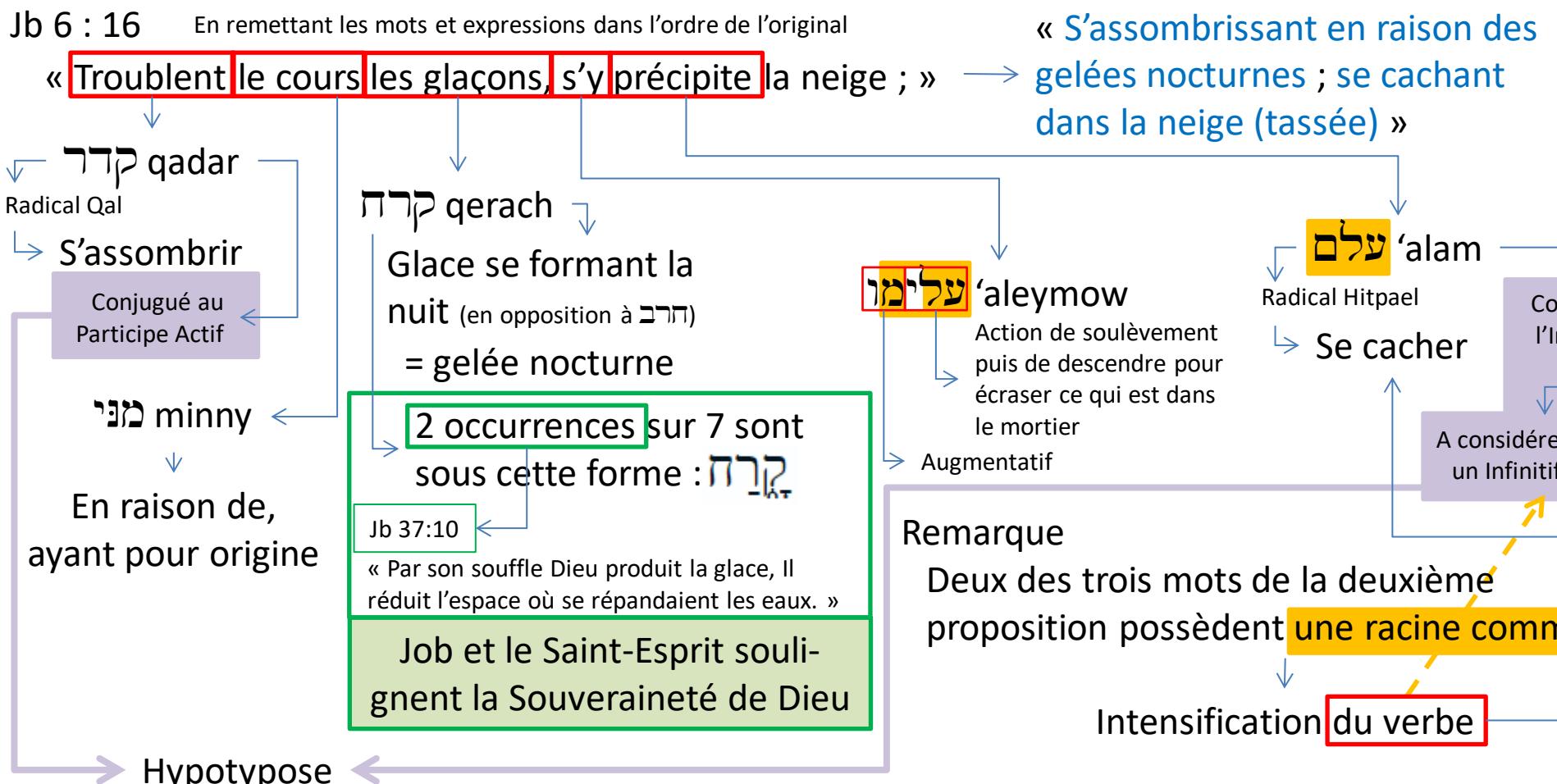


Figure de style qui consiste en une description réaliste, animée et frappante de la scène représentée comme vécue à l'instant de son expression

Job continue à comparer l'amitié à l'eau

Job insiste sur l'indisponibilité de ses compagnons en toutes circonstances !

Job souligne l'inaptitude des compagnons à répondre au besoin vital de l'ami en danger

Et malgré la glace, le gel nocturne, le torrent continue à couler !

Dans différents états

Fausse disponibilité des relations dématérialisées ou virtuelles

L'état « raviné » de Job n'arrête pas ses compagnons

La glace (le gel nocturne) n'arrête pas le flot de paroles accusatrices qui continue à couler !

Il s'agit d'une fausse disponibilité  
des compagnons de Job

→ L'assoiffé ne peut se désaltérer au torrent !

L'ami « frère » est celui qui doit  
répondre aux besoins vitaux du blessé

→ Il doit désaltérer l'assoiffé

Jb 6 : 16

« **S'assombrissant** en raison des gelées nocturnes ; se cachant dans la neige (tassée) »

קָדַר qadar

S'assombrir    S'attrister

→ Les compagnons de Job auraient du s'attrister...  
Ils sont resté de glace, figés dans leurs  
principes de la doctrine de la rétribution !

Jb 6 : 17

« Viennent les chaleurs, et ils tarissent, Les feux du soleil, et leur lit demeure à sec. »

בְּעֵת be'et

Au temps de

צָמַת tsamath

Conjugué au mode Parfait

Verbe à la forme pronomiale

Ils sont instantanément anéantis

Ils s'anéantissent eux-mêmes

Tout se passe comme si les torrents usaient de toute l'ingéniosité possible pour trouver un moyen de disparaître...

יִזְרֶבֶן yezorebu

(hapax)

Noyau inusité

Activité intérieure qui tend à augmenter

Transformation, conversion

Rendu sec, assoiffé par la chaleur

Jb 6 : 16

« ... ; se cachant dans la neige (tassée) »

Forme intensive du verbe

Un moyen de se dérober à l'appel à l'aide !

Seul le véritable compagnon est présent quand il y a un besoin

Les faux-frères sont présents tant qu'il n'y a pas de véritables besoins

En réalité ils se font du mal à eux-mêmes car c'est Dieu qui soutient le Juste !

Verbe זָרַב zarab  
conjugué au radical Pual et au mode Imparfait  
Intensif Passif  
Action répétée, continue

Après la saison froide, Job décrit le torrent en saison chaude

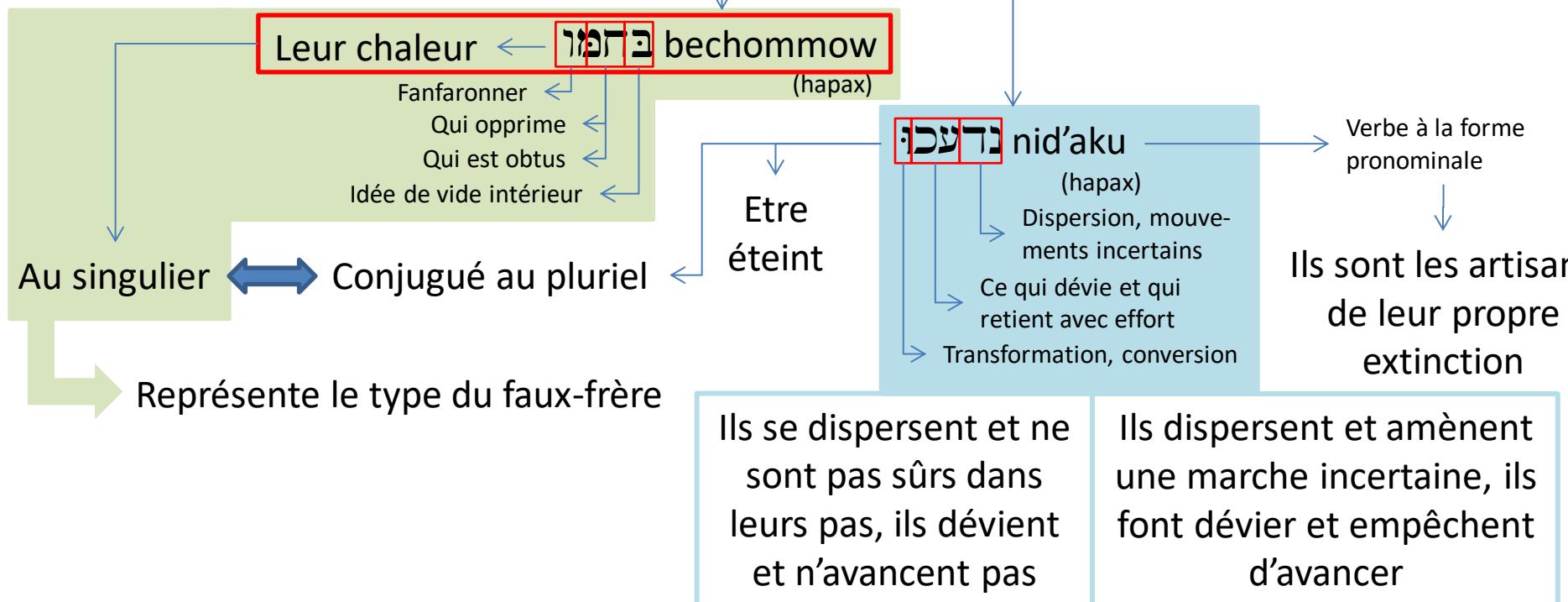
Décrit un questionnement intérieur profond qui ne cesse de grandir et qui amène à changer, à être transformé

Ceux qui se cachent derrière des principes sont anéantis dès la survenue d'une question personnelle sans réponse

Job a changé de position et a abandonné la doctrine de la rétribution  
Job amène ses compagnons à réfléchir sur les questions personnelles sans réponse...

Jb 6 : 17 En remettant les mots et expressions dans l'ordre de l'original

« Viennent les chaleurs, et ils tarissent, **Les feux du soleil, et demeure à sec leur lit.** »



Jb 6 : 18

En remettant les mots et expressions dans l'ordre de l'original

« Se détournent les caravanes de leur chemin, S'enfoncent dans le désert, et périssent.

**לְפָת** laphath  
Conjugué au (hapax)  
radical Niphal

↓  
Enlacer, tortiller

**אֲרֻחּוֹת** 'arechowth

« les manières de  
vivre »

**דֶּرֶכְם** darkkam

« du chemin »

Employé pour  
désigner le chemin  
du peuple de Dieu

**עַלְהָ** 'alah

↓  
Suivre

**בַּתְהֹן** batthohu

Dans/  
vers

- Les choses irréelles
- Le vide, le néant
- La solitude

Jb 6 : 19

« Les caravanes de Théma fixent le regard, Les voyageurs de Séba sont pleins d'espoir ;

**אֲרֻחּוֹת** 'arechowth  
« les manières de  
vivre »

Eliphaz le  
Thémanite

Qui s'est fait une idée,  
s'est construit un schéma  
pour comprendre  
et envisager la vie

**תְּמָא** Théma'

Désert

Désigne « une solution de continuité »  
Tout ce qui tend à l'agrandissement de  
son être, à son entier développement

**תְּמָא**

La croix  
Universellement vrai  
La perfection et l'intégrité  
Caractérise l'unité et le point central

Job fait un jeu de mot avec  
le nom de son interlocuteur

**קוֹה** qawah

Conjugué au  
radical Piel

**שְׁבָא** Sheba'

Rechercher ardemment  
Etre dans l'attente de

Serment

Job compare les faux frères et celui  
qui marche dans l'espérance, les  
regards fixés sur Dieu et son chemin

Avec des fins différentes !

Job martèle son message en passant l'image du torrent à toutes les saisons

Mais il n'agresse pas ses compagnons, lui ! → Il a recours à des métaphores

Laissant à Dieu le soin de faire fondre la glace par le souffle de son Esprit

Ps 50 : 3

« Il vient, notre Dieu, il ne reste pas en silence ; Devant lui est un feu dévorant, Autour de lui une violente tempête. »

אָכַל 'akal

Désigne ce qui nourrit les hommes

מְאֹד me'od

Très

Vient de אָוֹד 'uwd

Braise qui réchauffe, tison

Comparé à un feu

שָׁעֵר sa'ar

Orageux (qui fait peur à la pensée des conséquences)

Description de toute la création qui était « très bonne » מְאֹד טוֹב (me'od tov)

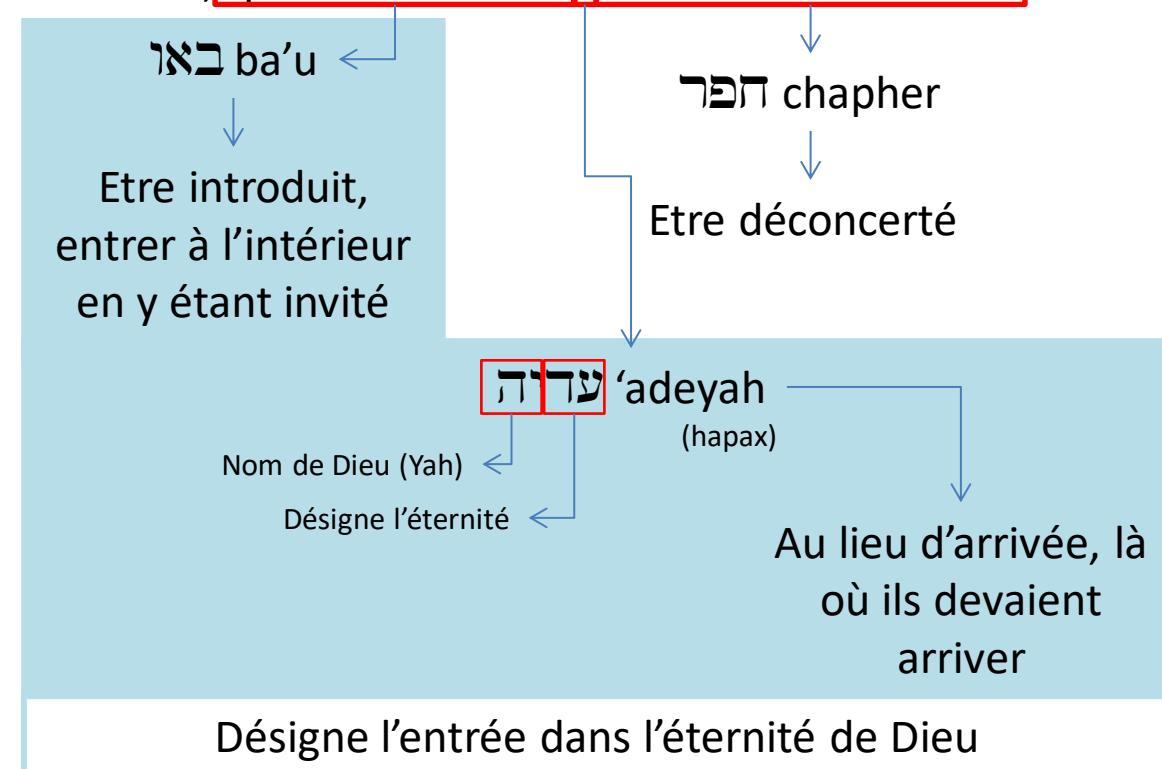
Jb 6 : 20

En remettant les mots et expressions dans l'ordre de l'original

« Ils sont honteux d'avoir eu confiance, quand ils arrivent, ils restent confondus »

Rm 16 : 18 à 20

« Car de tels hommes ne servent point Christ notre Seigneur, mais leur propre ventre ; et, par des paroles douces et flatteuses, ils séduisent les coeurs des simples. Pour vous, votre obéissance est connue de tous ; je me réjouis donc à votre sujet, et je désire que vous soyez sages en ce qui concerne le bien et purs en ce qui concerne le mal. Le Dieu de paix écrasera bientôt Satan sous vos pieds. Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous ! »



## Mt 25 : 31 à 46

« Lorsque le Fils de l'homme viendra dans sa gloire, avec tous les anges, il s'assiéra sur le trône de sa gloire. Toutes les nations seront assemblées devant lui. Il séparera les uns d'avec les autres, comme le berger sépare les brebis d'avec les boucs ; et il mettra les brebis à sa droite, et les boucs à sa gauche. Alors le roi dira à ceux qui seront à sa droite : Venez, vous qui êtes bénis de mon Père ; prenez possession du royaume qui vous a été préparé dès la fondation du monde. Car j'ai eu faim, et vous m'avez donné à manger ; j'ai eu soif, et vous m'avez donné à boire ; j'étais étranger, et vous m'avez recueilli ; j'étais nu, et vous m'avez vêtu ; j'étais malade, et vous m'avez visité ; j'étais en prison, et vous êtes venus vers moi. Les justes lui répondront : Seigneur, quand t'avons-nous vu avoir faim, et t'avons-nous donné à manger ; ou avoir soif, et t'avons-nous donné à boire ? Quand t'avons-nous vu étranger, et t'avons-nous recueilli ; ou nu, et t'avons-nous vêtu ? Quand t'avons-nous vu malade, ou en prison, et sommes-nous allés vers toi ? Et le roi leur répondra : Je vous le dis en vérité, toutes les fois que vous avez fait ces choses à l'un de ces plus petits de mes frères, c'est à moi que vous les avez faites. Ensuite il dira à ceux qui seront à sa gauche : Retirez-vous de moi, maudits ; allez dans le feu éternel qui a été préparé pour le diable et pour ses anges. Car j'ai eu faim, et vous ne m'avez pas donné à manger ; j'ai eu soif, et vous ne m'avez pas donné à boire ; j'étais étranger, et vous ne m'avez pas recueilli ; j'étais nu, et vous ne m'avez pas vêtu ; j'étais malade et en prison, et vous ne m'avez pas visité. Ils répondront aussi : Seigneur, quand t'avons-nous vu ayant faim, ou ayant soif, ou étranger, ou nu, ou malade, ou en prison, et ne t'avons-nous pas assisté ? Et il leur répondra : Je vous le dis en vérité, toutes les fois que vous n'avez pas fait ces choses à l'un de ces plus petits, c'est à moi que vous ne les avez pas faites. Et ceux-ci iront au châtiment éternel, mais les justes à la vie éternelle. »